



Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## **Title of Tender:**

**SUPERVISION OF THE CONSTRUCTION AND REHABILITATION OF WASH  
FACILITIES AT HEALTH FACILITIES AND PUBLIC PLACES IN NYAGATARE,  
GATSIBO, KAYONZA, KAMONYI, NGORORERO, NYANZA, GASABO, KICUKIRO,  
NYARUGENGE DISTRICTS.**

**Source of funding:** U.S Government

**Procuring Entity:** Water For People

**Tender Reference Number**.....

**Number of Lots:** 3 Lots

**Procurement Method:** OPEN COMPETITIVE TENDERING

**Date of Issue:** 10<sup>th</sup> July 2025

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





## Table of Contents

Title of Tender:.....	i
<b>Section I. Instructions to consultants .....</b>	<b>3</b>
0. Definitions.....	3
1. Introduction .....	4
2. Clarification and Amendment of RFP Documents .....	7
3. Preparation of Proposals .....	7
4. Submission, Receipt, and Opening of Proposals .....	11
5. Proposal Evaluation .....	12
6. Negotiations .....	13
7. Award of Contract.....	15
8. Confidentiality.....	15
9. Rights reserved .....	15
<b>Section II. Data Sheet.....</b>	<b>16</b>
<b>Section III. Technical Proposal - Standard Forms .....</b>	<b>24</b>
<b>Section IV. Financial Proposal - Standard Forms .....</b>	<b>42</b>
<b>Section V. General technical clauses .....</b>	<b>40</b>
1. Project name .....	40
2. Scope of work .....	40
1. The essential equipment.....	41
2. Team composition and profile.....	42
3. Reporting and validation.....	43
<b>Section VI – USAID Standard Provisions for non-U.S. Contractors .....</b>	<b>45</b>
<b>M1. ALLOWABLE COSTS (NOVEMBER 2020) .....</b>	<b>45</b>



Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## Section I. Instructions to consultants

### 0. Definitions

- (a) “Client/Procuring Entity” means the agency with which the selected Consultant signs the Contract for the Services.
- (b) “Consultant” means any entity or person that may provide or provide the Services to the Client under the Contract.
- (c) “Contract” means the agreement between the procuring entity and the successful bidder.
- (d) “Data Sheet” means such part of the Instructions to Consultants used to reflect specific country and assignment conditions.
- (e) “Day” means calendar day including holidays unless provided otherwise.
- (f) “Government” means the Government of the Republic of Rwanda.
- (g) “Instructions to Consultants means the document that provides Consultants with all information needed to prepare their Proposals.
- (h) “Personnel” means professionals and support staff provided by the Consultant or by any Sub-Consultant and assigned to perform the Services or any part thereof; “Foreign Personnel” means such professionals and support staff who at the time of being so provided had their domicile outside the Government’s country; “Local Personnel” means such professionals and support staff who at the time of being so provided had their domicile inside the Government’s country.
- (i) “Proposal” means the Technical and Financial Proposal.
- (j) “RFP” means the Request for Proposal to be prepared by the Client to select Consultants, based on the Standard Request for Proposals.
- (k) “SRFP” means the Standard Request for Proposals, which must be used by the Client as a guide for the preparation of the RFP.
- (l) “Services” means the work to be performed by the Consultant under the Contract.
- (m) “Sub-Consultant” means any person or entity with whom the Consultant subcontracts any part of the Services.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

- (n) “Terms of Reference” (TOR) means the document included in the RFP as Section 5 which explains the objectives, scope of work, activities, tasks to be performed, respective responsibilities of the Client and the Consultant, and expected results and deliverables of the assignment.

## 1. Introduction

- 1.1. The Client/ Procuring entity named in the Data Sheet will select a consulting Consultant/ organization (the Consultant) in accordance with the method of selection specified in the Data Sheet.
- 1.2. The Consultants are invited to submit a Technical Proposal and a Financial Proposal, or a Technical Proposal only, as specified in the Data Sheet, for consulting services required for the assignment named in the Data Sheet. The Proposal will be the basis for contract negotiations and ultimately for a signed Contract with the selected Consultant.
- 1.3. Consultants should familiarize themselves with local conditions and take them into account in preparing their Proposals. To obtain first-hand information on the assignment and local conditions, Consultants must be presented in a site visit before submitting a proposal.
- 1.4. The Consultant will timely provide at no cost to the contractor the inputs and facilities specified in the Data Sheet, assist the contractor in obtaining licenses and permits needed to carry out the services, and make available relevant project data and reports.
- 1.5. Consultants shall bear all costs associated with the preparation and submission of their proposals and contract negotiation. The Client is not bound to accept any proposal and reserves the right to annul the selection process at any time prior to Contract award, without thereby incurring any liability to the Consultants.
- 1.6. Ethics and mandatory requirements

A bidder who appears on the lists maintained by the UN Security Council, the Office of Foreign Assets Control (OFAC), and the System Award Management (SAM) will be disqualified.

USAID requires that Suppliers, Contractors, and Consultants comply with the requirements and reporting obligations of the following USAID Standard Provisions for non-US organizations (a copy of which is attached as Exhibit C):

- All bidders, suppliers, contractors, and consultants must comply with the requirements and reporting obligations of the following USAID Standard Provisions for non-US organizations (a copy of which is attached as Section IX:

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

- M1. Allowable Costs (August 2024) - Applicable if the contract will be cost-reimbursable.
- M2. Accounting, Audit, and Records (August 2024) - Applies to contracts above \$10,000.
- M6. USAID Eligibility Rules for Procurement of Commodities and Services (May 2020)
- M7. Title To and Use of Property (August 2024)
- M12. Debarment and Suspension (June 2012)
- M14. Preventing Transactions with, or the Provision of Resources or Support to, Sanction Groups and Individuals (May 2020)
- M15. Trafficking in Persons (August 2024)
- M18 Non-Discrimination (August 2024)
- M20. Limiting Construction Activities (August 2023)
- M22. Enhancement of Grantee Employee Whistle-blower Protections (August 2024)
- M24. Prohibition on Requiring Certain Internal Confidentiality Agreements (May 2017)
- M26. Mandatory Disclosures (August 2024)
- M27. Nondiscrimination Against Beneficiaries (November 2016)
- M29. Prohibition on Certain Telecommunication and Video Surveillance Services or Equipment (August 2024)
- RAA9. Travel and International Air Transportation (December 2014) - This applies if international air travel costs will be paid under the contract.
- RAA10. Ocean Shipment of Goods (June 2012) - Applies if ocean transportation for goods will be paid under the contract.
- RAA11. Reporting Host Government Taxes (December 2022)
- RAA18. Standards for Accessibility for the Disabled in USAID Assistance Awards Involving Construction (September 2004)
- RAA28. Contract Provision for DBA Insurance under Recipient Procurements

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

(December 2022).

## Proposal

1.7. Consultants may bid for more than one lot.

### Proposal Validity

1.8. The Data Sheet indicates how long the Consultants' Proposals must remain valid after the submission date. During this period, Consultants shall maintain the availability of professional staff nominated in the proposal. The client will make its best effort to complete negotiations within this period. Should the need arise, however, the Client may request Consultants to extend the validity period of their proposals. Consultants who agree to such an extension shall certify that they maintain the availability of the professional staff nominated in the proposal or their confirmation of the extension of validity of the proposal, Consultants could submit new staff in replacement, who would be considered in the final evaluation for contract award.





## 2. Clarification and Amendment of RFP Documents

- 2.1. Consultants may request a clarification of any of the RFP documents up to the number of days indicated in the Data Sheet before the proposal submission date. Any request for clarification must be sent in writing, or by standard electronic means to the Client's address indicated in the Data Sheet. The Client will respond in writing, or by standard electronic means and will send written copies of the response (including an explanation of the query but without identifying the source of inquiry) to all Consultants that attended the site visit.
- 2.2. At any time before the submission of Proposals, the Client may amend the RFP by issuing an addendum in writing or by standard electronic means. The addendum shall be sent to all Consultants who attended the site visit and will be binding on them. To give Consultants reasonable time in which to take an amendment into account in their Proposals the Client may, if the amendment is substantial, extend the deadline for the submission of Proposals.

## 3. Preparation of Proposals

- 3.1. The Proposal as well as all related correspondence exchanged by the Consultants and the Client, shall be written in the language specified in the Data Sheet.
- 3.2. In preparing their Proposal, Consultants are expected to examine in detail the documents comprising the RFP. Material deficiencies in providing the information requested may result in the rejection of a Proposal.
- 3.3. While preparing the Technical Proposal, Consultants must give particular attention to the following:
  - (a) If a consultant considers that it may enhance its expertise for the assignment by associating with other Consultants in a joint venture or sub-consultancy, it may associate with either (a) Consultant(s), or (b) Consultants if so indicated in the Data Sheet. In case of association with non-Consultant(s), the Consultant shall act as an association leader. In case of a joint venture, all partners shall be jointly and severally liable and shall indicate who will act as the leader of the joint venture. All the members should meet the evaluation requirements.
  - (b) The estimated number of Professional staff or the budget for executing the assignment shall be shown as required.



Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

### 3.4. Language

Documents to be issued by the Consultants as part of this assignment must be in English as specified in the Reference Paragraph of the Data Sheet. The Consultant's Personnel should have a working knowledge of the Kinyarwanda language.

### 3.5. Technical Proposal Format and Content

- a. Depending on the nature of the assignment, Consultants are required to submit a Standard Technical Proposal. The Data Sheet indicates the format of the Technical Proposal to be submitted. Submission of the wrong type of Technical Proposal will result in the Proposal being deemed non-responsive. The Technical Proposal shall provide the information indicated in the following paragraphs from (a) to (g) using the attached Standard Forms. Paragraph (c) (ii) indicates the recommended number of pages for the description of the approach, methodology, and work plan of the STP. A page is considered to be one printed side of A4 or letter-size paper.
- b. A brief description of the Consultants' organization and an outline of recent experience of the Consultants and, in the case of joint venture, for each partner, on assignments of a similar nature is required in Form TECH-2 of Section 3. For each assignment, the outline should indicate the names of Sub-Consultants/ Professional staff who participated, the duration of the assignment, the contract amount, and the Consultant's involvement. Information should be provided only for those assignments for which the Consultant was legally contracted by the client as a corporation or as one of the major Consultants within a joint venture. Assignments completed by individual Professional staff working privately or through other consulting Consultants cannot be claimed as the experience of the Consultant, or that of the Consultant's associates, but can be claimed by the Professional staff themselves in their CVs. Consultants should be prepared to substantiate the claimed experience if so requested by the Client.
- c. Comments and suggestions on the Terms of Reference including workable suggestions that could improve the quality/effectiveness of the assignment; and on requirements for counterpart staff and facilities, including administrative support, office space, local transportation, equipment, data, etc. to be provided by the Client







(Form TECH-3 of Section 3.

- d. description of the approach, methodology, and work plan for performing the assignment covering the following subjects: technical approach and methodology, work plan, and organization and staffing schedule. Guidance on the content of this section of the Technical Proposals is provided under Form TECH-4 of Section 3. The work plan should be consistent with the Work Schedule (Form TECH-8 of Section 3) which will show in the form of a bar chart the timing proposed for each activity.
- e. The list of the proposed Professional staff team by area of expertise, the position that would be assigned to each staff team member, and their tasks (Form TECH-5 of Section 3).
- f. Estimates of the staff input (staff months of foreign and local professionals) needed to carry out the assignment (Form TECH-7 of Section 3). The staff-months input should be indicated separately for home office and field activities, and foreign and local Professional staff.
- g. CVs of the Professional staff signed by the staff themselves or by the authorized representative of the Professional Staff (Form TECH-6 of Section 3).
- h. A description of the proposed methodology and staffing for training, if the Data Sheet specifies training as a specific component of the assignment.
- i. The Technical Proposal shall not include any financial information. A Technical Proposal containing financial information may be declared nonresponsive.

### 3.6. Financial Proposals

- a. The Financial Proposal shall be prepared using the attached Standard Forms (Section 4) and be submitted in PDF (Protected format). It shall list all costs associated with the assignment, including (a) staff remuneration (foreign and local, in the field and at the Consultants' home office), and (b) reimbursable expenses indicated in the Data Sheet. If appropriate, these costs should be broken down by activity and, if appropriate, into foreign and local expenditures. All activities and items described in the Technical Proposal must be priced separately; activities and items described in the Technical Proposal but not priced, shall be assumed to be included



Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

in the prices of other activities or items.

### 3.7. **Taxes**

- a. The Consultant is subject to local taxes (such as value added or sales tax, social charges, or income taxes on non-resident Foreign Personnel, duties, fees, and levies) on amounts payable by the Client under the Contract.
- b. Consultants may express the price of their services in the currency specified in the Datasheet. The Client may require Consultants to state the portion of their price representing local cost in the national currency if so, indicated in the Data Sheet.
- c. Commissions and gratuities, if any, paid or to be paid by consultants and related to the assignment will be listed in the Financial Proposal Form FIN-1 of Section 4.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

#### 4. Submission, Receipt, and Opening of Proposals

- 4.1 The original proposal (Technical Proposal and, if required, Financial Proposal; see para. 1.2) shall contain no interlineations or overwriting. The correction of errors will not be applicable. Any bid with errors will directly be disqualified. Submission letters for both Technical and Financial Proposals should respectively be in the shared format.
- 4.2 An authorized representative of the Consultants shall initial all pages of the original Technical and Financial Proposals. The authorization shall be in the form of a written power of attorney accompanying the proposal or in any other form demonstrating that the representative has been duly authorized to sign.
- 4.3 The Technical Proposal shall be attached and sent marked “TECHNICAL PROPOSAL” Similarly, the Financial Proposal shall be placed on the attachment marked “FINANCIAL PROPOSAL” followed by the Lot number and the name of the assignment in a protected format. All bids will be submitted online no later than Monday the 9<sup>th</sup> of December 2024 through email [rwprocurement@waterforpeople.org](mailto:rwprocurement@waterforpeople.org). No hard copies will be accepted. The Financial proposal should be protected by a password and that password will be provided by the bidder during the public opening of the financial bids. All forms and documents must be in PDF. The detailed tender documents will be obtained from the link embedded in the tender advert. Bidders will be required to provide all valid mandatory administrative documents, proof of financial capacity, equipment, as well as key personnel as mentioned in the BDS.
- 4.4 The Proposals must be sent to the address/addresses indicated in the Data Sheet and received by the Client no later than the time and the date indicated in the Data Sheet. Any proposal received by the Client after the deadline for submission should be rejected.
- 4.5 The deadline to submit bids is the **23<sup>rd</sup> of July 2025**. No late bid will be allowed. In case there is a challenge, bidders are allowed to request support in the emails highlighted in the tender advert.
- 4.6 The Client will open the financial Proposal on **25<sup>th</sup> of July 2025 at 3:00 PM** at the Water For People office.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## 5. Proposal Evaluation

- 5.1 From the time the Proposals are opened to the time the Contract is awarded, the Consultants should not contact the Client on any matter related to its Technical and/or Financial Proposal. Any effort by consultants to influence the Client in the examination, evaluation, ranking of Proposals, and recommendation for the award of the Contract may result in the rejection of the Consultants' Proposal.

### Evaluation of Technical Proposals

- 5.2 The evaluation committee shall evaluate the Technical Proposals based on their responsiveness to the Terms of Reference, applying the evaluation criteria, sub-criteria, and point system specified in the Data Sheet. Each responsive Proposal will be given a technical score (TS). A Proposal shall be rejected at this stage if it fails to achieve the minimum technical score indicated in the Data Sheet.

### Financial Proposals

- 5.3 Following the ranking of technical Proposals, the first ranked Consultant is invited to negotiate its proposal and the Contract according to the instructions given under clause 6 of these Instructions.





## Opening and Evaluation of Financial Proposals

5.4 Before the expiry of the bid validity period and after the evaluation of bidders (both technical and financial), the PE shall simultaneously notify the successful and unsuccessful bidders of the provisional outcome of the bid's evaluation.

The notification must specify that the major elements of the procurement process may be made available to bidders upon request, and they have seven (7) days to complain, if any before a contract is signed with the successful bidder. Financial Proposals of consultants that met the minimum qualifying mark or were considered responsive to the RFP shall be evaluated after 7 days of technical scores notification.

5.5 All bids with computational or numerical errors will be directly disqualified. In addition, all activities and items described in the Technical Proposal, but not priced, shall be assumed to be included in the prices of other activities or items. In case an activity or line item is quantified in the Financial Proposal differently from the Technical Proposal, the bids will directly be disqualified.

5.6 The bidder, to be able to qualify for financial evaluation, must at least obtain a minimum score of 80 out of 100 in the administrative and technical evaluation. However, the marks obtained during the technical evaluation do not influence in any way the financial evaluation. The lowest and most responsive bidder included in the financial evaluation will be awarded.

## 6. Negotiations

6.1 Negotiations will be held after the evaluation and the bidders will be invited based on the evaluation outcomes. Representatives conducting negotiations on behalf of the Consultant must have written authority to negotiate and conclude a Contract.

### Technical negotiations

6.2 Negotiations will include a discussion of the Technical Proposal, the proposed technical approach and methodology, the work plan, organization and staffing, and any suggestions made by the Consultant to improve the Terms of Reference. The Client and the Consultants will finalize the Terms of Reference, staffing schedule, work schedule, logistics, and reporting. These documents will then be incorporated in the Contract as "Description of Services". Special attention will be paid to clearly defining the inputs and facilities required from the Client to ensure satisfactory implementation of the assignment. The Client shall prepare minutes of negotiations which will be signed by the Client and the Consultant.



Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

### Financial negotiations

- 6.3 The financial negotiations will include a clarification (if any) of the Consultant's tax liability in the Republic of Rwanda and how it will be reflected in the Contract and will reflect the agreed technical modifications in the cost of the services.
- 6.4 Negotiations will conclude a review of the draft Contract. To complete negotiations the Client and the Consultant will initial the agreed Contract. If negotiations fail, the Client will invite the Consultant whose Proposal received the second-highest score to negotiate a Contract.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## 7. Award of Contract

- 7.1 After completing negotiations, the Client shall award the Contract to the selected Consultant and promptly notify all Consultants who have submitted proposals.
- 7.2 The Consultant is expected to commence the assignment on the date and at the location specified in the Data Sheet.

## 8. Confidentiality

Information relating to the evaluation of Proposals and recommendations concerning awards shall not be disclosed to the Consultants who submitted the Proposals or to other persons not officially concerned with the process, until the publication of the award of the Contract. The undue use by any Consultant of confidential information related to the process may result in the rejection of its Proposal and may be subject to sanctions under relevant law, policy, and regulations.

## 9. Rights reserved

- a) Water For People reserves the right to cancel the entire procurement process without incurring any liability whatsoever.
- b) Water For People reserves the right to amend any segment of the RFP before the announcement of selected candidates.
- c) Water For People also reserves the right to remove one or more of the services from consideration for this contract should the evaluation show that it is in WFP's best interest to do so.
- d) Water For People also may, at its discretion, issue a separate contract for any service or group of services included in this RFP. Water For People may negotiate a compensation package and additional provisions to the contract awarded under this RFP.
- e) Water For People reserves the right to debrief the applicants after the completion of the process due to the expected high volume of applications to avoid the compromise of the process.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## Section II. Data Sheet

Paragraph Reference	
1.1	Name of the Client: <i>Water For People</i> Method of selection: <i>lowest offer-based method</i>
1.2	Financial Proposal to be submitted together with Technical Proposal: Yes.  All forms and documents must be in PDF. The financial proposal must be submitted in a protected format. The password will be provided by the bidder during the public opening of the financial bids planned on the 25 <sup>th</sup> of July 2024, at 03:00 PM at the Water For People Office.  <b>Supervision of the Construction and Rehabilitation of WASH facilities at Health facilities and public places in Nyagatare, Gatsibo, Kayanza, Kamonyi, Ngororero, Nyanza, Gasabo, Kicukiro, Nyarugenge districts.</b>
1.3	A pre-proposal conference will be held NO  Is there any pre-bid conference: No
1.4	The Client/ Consultant will provide the following inputs and facilities: <b>see Terms of Reference.</b>







Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

1.5	<p>The Procuring Entity, as defined in the bid Data Sheet, invites bids for Three (3) Lots:</p> <p>Lot 1 related to the supervision of the construction and rehabilitation of WASH facilities at healthcare facilities in Ngororero and Nyanza districts.</p> <p>Lot 2 related to the supervision of construction and rehabilitation of WASH facilities at healthcare facilities and public places in Kamonyi, Nyarugenge, Kicukiro, and Gasabo districts.</p> <p>Lot 3 related to the supervision of construction and rehabilitation of WASH facilities at healthcare facilities in Kayanza, Gatsibo, and Nyagatare districts.</p>
1.6.1	The Client envisages the need for continuity for downstream work: <b>NO</b> .
1.11	Proposals must remain valid <b>120 calendar days</b> after the submission date.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)

IRC





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

2.1	The site visits are planned as:			
	<b>District</b>	<b>Meeting location</b>	<b>Site visit date</b>	<b>Time</b>
	Gatsibo	Kiziguro DH	16/07/2025	09:00
	Kayonza			
	Nyagatare			
	Gasabo	Gasabo district Office	17/07/2025	09:00
	Nyarugenge			
	Kicukiro			
	Kamonyi	Cyeru health center	16/07/2025	10:00
	Nyanza	Ruyenzi Health Center	17/07/2025	10:00
	Ngororero	Sovu health center	18/07/2025	10:00
	The address for requesting clarifications is: <a href="mailto:rwprocurement@waterforpeople.org">rwprocurement@waterforpeople.org</a>			
3.1	Proposals shall be submitted in <b>ENGLISH</b> .			
3.3 (a)	Consultant may associate with other Consultants: <b>Yes</b>			
3.3 (b)	The estimated number of key personnel is: <b>see Term of Reference</b>			
3.4	The format of the Technical Proposal to be submitted is: <b>Standard Technical Proposal (STP)</b>			
3.4 (g)	Training is a specific component of this assignment: <b>NO</b>			



Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

3.6	<p>Include all costs related to the assignment in the financial proposal such as (but not limited to):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) a per diem allowance in respect of Personnel of the Consultant for every day in which the Personnel shall be absent from the home office and as applicable, outside the Republic of Rwanda for purposes of the Services;</li> <li>(2) cost of necessary travel, including transportation of the Personnel by the most appropriate means of transport and the most direct practicable route.</li> <li>(3) cost of office accommodation, all investigations, and all surveys.</li> <li>(4) cost of applicable international or local communications such as the use of telephone and facsimile required for the Services.</li> <li>(5) cost, rental, and freight of any instruments or equipment required to be provided by the Consultants for the Services.</li> <li>(6) cost of printing and dispatching of the reports to be produced for the Services.</li> <li>(7) other allowances where applicable and provisional or fixed sums (if any); and</li> <li>(8) Cost of such further items required for purposes of the Services not covered in the foregoing.</li> </ol>
3.7	Amounts payable by the Client to the Consultant under the contract to be subject to local taxation: <b>YES</b>
3.8	Consultant to state all costs in the national currency: <b>YES</b>
4.3 Consultant must submit both the Technical Proposal and Financial Proposal: <b>Yes</b>	





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## 5.2 Criteria, sub-criteria, and point system for the evaluation of Full Technical Proposals are:

### TECHNICAL EVALUATION OF BIDS

**NB:** The Technical Proposal must not include any financial information.

The evaluation of the technical bids will take place in three stages:

#### STEP I: ANALYSIS OF THE ADMINISTRATIVE COMPLIANCE

The Evaluation Committee will first review the technical proposal to determine if all required documents have been submitted, they are consistent, valid, and duly signed. Absence, non-compliance, or the validity of a threshold document classified as "administrative" will automatically reject the offer. Any offer rejected at the end of this stage will be excluded from further evaluation.

#### Evaluation criteria

Descriptions	Mandatory (Major) required to be qualified for technical evaluation	Yes/No
Full Company registration certificate RDB	✓	
Valid good standing certificate issued by RDB	✓	
Valid tax clearance RRA certificate	✓	
VAT registration certificate	✓	
Valid Clearance certificate issued by RSSB	✓	
Companies Categorization issued by RPPA (consultancy services related to water supply, Category C or D)	✓	
A notarized copy of the certificate of registration as a consultant firm in the institute of engineers Rwanda.	✓	
List of equipment to be provided by the Consultant Firm with proof of possession or notarized leasing contract of One Pick or Jeep.	✓	





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

Proof of Office address with notified valid office rental contract or plot ownership.	✓	
Presence in the opening session.	✓	

**STEP II: TECHNICAL EVALUATION**

To be admissible, the technical proposals should have received a score of at least 80% of points. Technical proposals will be evaluated based on the following criteria.

**I. The essential equipment: /20 Points**

The essential equipment (The bidder must provide proof of possession/hiring of each material.	20
One Pick up or Jeep (Per lot)	10
Wheel meter	5
DGPS	5

**II. Specific company experience /50 points**

	<b>Proof of company working experience in the field</b>	<b>50</b>
	The specific experience of the company in the supervision of water supply systems/ handwashing facilities or plumbing works justified by a notarized good completion certificate accompanied by related contracts.	
1	At least 3 similar works and the same complexity of the project (value on the certificate should be equal to or greater than the bid amount)	50
2	At least 2 similar works and the same complexity of the project (value on the certificate should be equal or greater than the bid amount)	40
3	1 similar work and the same complexity of the project (value on the certificate should be equal to or greater than the bid amount)	0

**III. Qualifications and experience of the key personnel proposed for the mission: /30 points**

1	<b>Project Manager with at least a bachelor's degree in water or civil engineering.</b>	<b>10</b>
	Notarized academic certificate+ Notarized valid certificate of IER+ copy of ID + availability+ Signed and updated CV	5





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

	Proven experience in water supply systems/ handwashing facilities or plumbing works of 8 years	5
<b>2</b>	<b>Permanent site manager with at least a bachelor's degree in water or civil engineering.</b>	<b>8</b>
	Notarized academic certificate+ notarized valid certificate of IER+ copy of ID+ availability certificate+ signed and updated CV.	4
	Proven experience in water supply systems/ handwashing facilities or plumbing works of 5 years	4
<b>3</b>	<b>Environmentalist with at least a bachelor's degree in environmental engineering or environmental sciences.</b>	<b>6</b>
	Notarized academic certificate+ Notarized valid certificate of RAPEP as lead expert + availability+signed and updated CV.	3
	Proven experience in water supply systems/ handwashing facilities or plumbing works of 5 years	3
<b>4</b>	<b>Surveyor at least a bachelor's degree in surveying or related field.</b>	<b>3</b>
	Notarized academic certificate+ Notarized valid certificate of ROLS+availability+ signed and updated CV.	1
	Proven experience in water supply systems/ handwashing facilities or plumbing works of 5 years	2
<b>5</b>	<b>Sociologist at least a bachelor's degree in social sciences.</b>	<b>3</b>
	Notarized academic certificate+availability+ signed and updated CV.	1
	Proven experience in water supply systems/ handwashing facilities or plumbing works of 5 years	2

**Note:**

1. The key personnel must show valid and Notarized copies of the required documents.
2. Degree issued by foreign institutions will only be considered if they are presented with their equivalences in Rwanda.

**Step III. Financial evaluation**

To qualify for financial evaluation, bidders must meet the following criteria:

1. All mandatory administrative documents must be submitted without exception.
2. The bidder must attain a minimum score of 80% for each of the technical evaluation marks scoring sections: Key personnel; Work experience; and Equipment.
3. The bidder must achieve a minimum aggregate score of 80% in the technical evaluation.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

<p>4. The marks obtained during the technical evaluation will not impact the financial evaluation.</p> <p>The lowest responsive bidder in the financial evaluation will be selected for the award.</p>	
5.6	<p>The currency to be used in <b>Rwanda Francs</b></p> <p>The source of official selling rates is <b>NA</b></p> <p>The date of exchange rates is <b>NA</b></p>
5.7	<p>The bidder to be able to qualify for financial evaluation must have all the required administrative documents and at least obtain a minimum score of 80 out of 100 in technical evaluation. However, the marks obtained during the technical evaluation do not influence in any way the financial evaluation. The lowest and most responsive bidder included in the financial evaluation will be awarded.</p>
6.1	Address for contract negotiation: refer to the notice
7.2	Expected date for commencement of consulting services: <b>after contract signature</b>
7.3	<b>Contract duration: 3 months</b>

Notice: Before signing the contract, the successful bidder must provide the performance security of 10% of the contract value with a duration covering the contract period. The provided guarantee must be valid until the date of the final handover of the works.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## Section III. Technical Proposal - Standard Forms

*[Comments in brackets [ ] guide the Consultants in the preparation of their Technical Proposals; they should not appear on the Technical Proposals to be submitted.]*

Refer to Reference Paragraph 3.4 of the Data Sheet for the format of the Technical Proposal to be submitted, and paragraph 3.4 of Section 2 of the RFP for Standard Forms required and the number of pages recommended.

- TECH-1 Technical Proposal Submission Form
- TECH-2 Consultant's Organization and Experience
  - A Consultant's Organization
  - B Consultant's Experience
- TECH-3 Comments or Suggestions on the Terms of Reference and on Counterpart Staff and Facilities to be provided by the Client
  - On the Terms of Reference
  - B On the Counterpart Staff and Facilities
- TECH-4 Description of the Approach, Methodology, and Work Plan for Performing the Assignment
- TECH-5 Team Composition and Task Assignments
- TECH-6 Curriculum Vitae (CV) for Proposed Professional Staff
- TECH-7 Staffing Schedule
- TECH-8 Work Schedule







Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## FORM TECH-1 TECHNICAL Proposal Submission Form

---

[Location, Date]

To: [Name and address of Client]

Dear Sir/Madam:

We, the undersigned, offer to provide consulting services for [Insert title of assignment] by your Request for Proposal dated [Insert Date] and our Proposal. We are hereby submitting our Proposal, which includes this Technical Proposal, and a Financial Proposal in a single attachment under a separate email<sup>1</sup>.

We are submitting our Proposal in association with: [Insert a list with full name and address of each associated Consultant]<sup>2</sup>

We hereby declare that all the information and statements made in this Proposal are true and accept that any misinterpretation contained in it may lead to our disqualification.

If negotiations are held during the period of validity of the Proposal, i.e., before the date indicated in Paragraph Reference 1.11 of the Data Sheet, we undertake to negotiate based on the proposed staff. Our Proposal is binding upon us and subject to the modifications resulting from Contract negotiations.

We undertake, if our Proposal is accepted, to initiate the consulting services related to the assignment not later than the date indicated in Paragraph Reference 7.2 of the Data Sheet.

We understand you are not bound to accept any Proposal you receive.

We remain,

Yours sincerely,

Authorized Signature : \_\_\_\_\_

Name and Title of Signatory: \_\_\_\_\_

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

Name of Consultant: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

- 
- 1 *[In case of Paragraph Reference 1.2 of the Data Sheet requires to submit a Technical Proposal only, replace this sentence with: "We are hereby submitting our Proposal, which includes this Technical Proposal only."]*
  - 2 *[Delete in case no association is foreseen.]*

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)

**IRC**





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## FORM TECH-2 Consultant's Organization and Experience

### A - Consultant's Organization

*[Provide here a brief (Max two pages) description of the background and organization of your Consultant/entity and each associate for this assignment.]*





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## B - Consultant's Experience

*[Using the format below, provide information on each assignment for which your Consultant, and each associate for this assignment, were legally contracted either individually as a corporate entity or as one of the major companies within an association, for carrying out consulting services similar to the ones requested under this assignment.]*

Assignment name:	Approx. Value of the contract (in currency: Rwanda francs or freely convertible currency)
Country: Location within the country:	Duration of assignment (months):
Name of Client:	Total N° of staff months of the assignment:
Address:	Approx. Value of the services provided by your Consultant under the contract ( <i>in currency: US\$, Euro, RWF, etc...</i> ):
Start date (month/year): Completion date (month/year):	N° professional staff-months provided by associated Consultants:

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

Name of associated Consultants, if any:	Name of senior professional staff of your Consultant involved and functions performed (indicate most significant profiles such as Project Director/Coordinator, Team Leader):
Narrative Description of Project	
Description of actual services provided by your staff within the assignment:	

Consultant's Name: and Signature \_\_\_\_\_





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

FORM TECH-3 Comments and Suggestions on the Terms of Reference and on Counterpart Staff and Facilities to be Provided by the Client

#### **A - On the Terms of Reference**

*[Present and justify here any modifications or improvement to the Terms of Reference you are proposing to improve performance in carrying out the assignment (such as deleting some activity you consider unnecessary, adding another, or proposing a different phasing of the activities). Such suggestions should be concise and to the point, and incorporated in your Proposal.]*

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)

**IRC**





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## **B - On Counterpart Staff and Facilities**

*[Comment here on counterpart staff and facilities to be provided by the Client according to Paragraph Reference 1.4 of the Data Sheet including administrative support, office space, local transportation, equipment, data, etc.]*

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)

**IRC**





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

Form TECH-4

**DESCRIPTION OF APPROACH, METHODOLOGY, AND WORK PLAN FOR  
PERFORMING THE ASSIGNMENT**

---

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)

**IRC**







Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

**Form TECH-5 TEAM COMPOSITION AND TASK ASSIGNMENTS**

Professional Staff				
Name of Staff	Consultant	Area of Expertise	Position Assigned	Task Assigned

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

Form TECH-6

**CURRICULUM VITAE (CV) FOR PROPOSED PROFESSIONAL STAFF**

---

1. **Proposed Position** [*only one candidate shall be nominated for each position*]: \_\_\_\_\_

2. **Name of Consultant** [*Insert name of Consultant proposing the staff*]: \_\_\_\_\_

3. **Name of Staff** [*Insert full name*]: \_\_\_\_\_

4. **Date of Birth:** \_\_\_\_\_ **Nationality:** \_\_\_\_\_

5. **Education** [*Indicate college/university and other specialized education of staff member, giving names of institutions, degrees obtained, and dates of obtainment*]: \_\_\_\_\_

6. **Membership of Professional Associations:** \_\_\_\_\_

7. **Other Training** [*Indicate significant training since degrees under 5 - Education were obtained*]: \_\_\_\_\_

---

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

**8. Countries of Work Experience:** *[List countries where staff has worked in the last ten years]:*

---

**9. Languages** *[For each language indicate proficiency: good, fair, or poor in speaking, reading, and writing]:* \_\_\_\_\_

---

**10. Employment Record***[Starting with present position, list in reverse order every employment held by staff member since graduation, giving for each employment (see format here below): dates of employment, name of employing organization, positions held.]:*

From [Year]: \_\_\_\_\_ To [Year]: \_\_\_\_\_

Employer: \_\_\_\_\_

Positions held: \_\_\_\_\_

<p><b>11. Tasks Assigned</b></p> <p><i>[List all tasks to be performed under this assignment]</i></p>	<p><b>12. Work Undertaken that Best Illustrates Capability to Handle the Tasks Assigned</b></p> <p><i>[Among the assignments in which the staff has been involved, indicate the following information for those assignments that best illustrate staff capability to handle the tasks listed under point 11.]</i></p> <p>Name of assignment or project: _____</p>
---	---





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

	Year: _____
	Location: _____
	Client: _____
	Main project features: _____
	Positions held: _____
	Activities performed: _____

### 13. Certification:

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, this CV correctly describes myself, my qualifications, and my experience. I understand that any wilful misstatement described herein may lead to my disqualification or dismissal, if engaged.

\_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

*[Name and Signature of staff member or authorized representative of the staff]*  
*Day/Month/Year*



FormTECH-7 **STAFFING SCHEDULE**<sup>1</sup>

N°	Name of Staff	Staff input (in the form of a bar chart) <sup>2</sup>														Total staff-month input		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	n	Home	Field <sup>3</sup>	Total	
Foreign																		
1		[Home]																
		[Field]																
2																		
3																		
n																		
Subtotal																		



Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

Local																	
1		[Home]															
		[Field]															
2																	
n																	
											Subtotal						
											Total						

- 1 For Professional Staff the input should be indicated individually; for Support Staff it should be indicated by category (e.g.: draftsmen, clerical staff, etc.).
- 2 Months are counted from the start of the assignment. For each staff indicate separately staff input for home and fieldwork.
- 3 Field work means work carried out at a place other than the Consultant's home office.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA



Full-time input



Part-time input

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## FormTECH-8 WORK SCHEDULE

N°	Activity <sup>1</sup>	Months <sup>2</sup>												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	n
1														
2														
3														
4														
5														

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)







Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA


- 1 Indicate all main activities of the assignment, including delivery of reports (e.g.: inception, interim, and final reports), and other benchmarks such as Client approvals. For phased assignments indicate activities, delivery of reports, and benchmarks separately for each phase.
- 2 Duration of activities shall be indicated in the form of a bar chart.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## **Section IV. Financial Proposal - Standard Forms**

*[Comments in brackets [ ] guide the Consultants in the preparation of their Financial Proposals; they should not appear on the Financial Proposals to be submitted.]*

Financial Proposal Standard Forms shall be used for the preparation of the Financial Proposal according to the instructions provided under para. 3.6 of Section 2. Such Forms are to be used whichever is the selection method indicated in para. 4 of the Letter of Invitation.

*[The Appendix “Financial Negotiations - Breakdown of Remuneration Rates” is to be only used for financial negotiations when Quality-Based Selection, Selection Based on Qualifications, or Single-Source Selection method is adopted, according to the indications provided under para. 6.3 of Section 2.]*

FIN-1 Financial Proposal Submission Form

FIN-2 Summary of Costs

FIN-3 Breakdown of Costs by Activity

FIN-4 Breakdown of Remuneration

FIN-5 Reimbursable expenses

Appendix: Financial Negotiations - Breakdown of Remuneration Rates



Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## FORM FIN-1 Financial Proposal Submission Form

---

[*Location, Date*]

To: [*Name and address of Client*]

Dear Sir/Madam:

We, the undersigned, offer to provide consulting services for [*Insert title of assignment*] by your Request for Proposal dated [*Insert Date*] and our Technical Proposal. Our attached Financial Proposal is for the sum of [*Insert amount(s) in words and figures<sup>1</sup>*]. This amount is inclusive of the local taxes.

Our Financial Proposal shall be binding upon us subject to the modifications resulting from Contract negotiations, up to the expiration of the validity period of the Proposal, i.e. before the date indicated in Paragraph Reference 1.11 of the Data Sheet.

Commissions and gratuities paid or to be paid by us to agents relating to this Proposal and Contract execution, if we are awarded the Contract, are listed below:

We understand you are not bound to accept any Proposal you receive.

We remain,

Yours sincerely,

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

Authorized Signature [*In full and initials*]: \_\_\_\_\_

Name and Title of Signatory: \_\_\_\_\_

Name of Consultant: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

- 
- 1 Amounts must coincide with the ones indicated under the Total Cost of Financial proposal in Form FIN-2.
  - 2 If applicable, replace this paragraph with: "No commissions or gratuities have been or are to be paid by us to agents relating to this Proposal and Contract execution."





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## FormFIN-2 Summary of Costs

Item	Costs			
	[Indicate Foreign Currency # 1] <sup>1</sup>	[Indicate Foreign Currency # 2] <sup>1</sup>	[Indicate Foreign Currency # 3] <sup>1</sup>	[Indicate Local Currency]
Total Costs of Financial Proposal <sup>2</sup>				

- 1 Indicate between brackets the name of the foreign currency. Maximum of three currencies; use as many columns as needed, and delete the others.
- 2 Indicate the total costs, net of local taxes, to be paid by the Client in each currency. Such total costs must coincide with the sum of the relevant Subtotals indicated in all Forms FIN-3 provided with the Proposal.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## Form FIN-3 BREAKDOWN of Costs by Activity<sup>1</sup>

<b>Group of Activities (Phase):<sup>2</sup></b>   	<b>Description:<sup>3</sup></b>   			
<b>Cost component</b>	<b>Costs</b>			
	<i>[Indicate Foreign Currency # 1]<sup>4</sup></i>	<i>[Indicate Foreign Currency # 2]<sup>4</sup></i>	<i>[Indicate Foreign Currency # 3]<sup>4</sup></i>	<i>[Indicate Local Currency]</i>
Remuneration <sup>5</sup>				
Reimbursable Expenses <sup>5</sup>				
Subtotals				

- Form FIN-3 shall be filled at least for the whole assignment. In case some of the activities require different modes of billing and payment (e.g.: the assignment is phased, and each phase has a different payment schedule), the Consultant shall fill a separate Form FIN-3 for each group of activities. For each currency, the sum of the relevant Subtotals of all Forms FIN-3 provided must coincide with the Total Costs of the Financial Proposal indicated in Form FIN-2.
- Names of activities (phase) should be the same as or correspond to the ones indicated in the second column of Form TECH-8.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

- 3 Short description of the activities whose cost breakdown is provided in this Form.
- 4 Indicate between brackets the name of the foreign currency. Use the same columns and currencies of Form FIN-2.
- 5 For each currency, Remuneration and Reimbursable Expenses must respectively coincide with relevant Total Costs indicated in Forms FIN-4, and FIN-5.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)

**IRC**





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

# FORM FIN-4 BREAKDOWN of Remuneration<sup>1</sup>

(This Form FIN-4 shall only be used when the Time-Based Form of Contract has been included in the RFP)

Group of Activities (Phase): _____							
Name <sup>2</sup>	Position <sup>3</sup>	Staff-month Rate <sup>4</sup>	Input <sup>5</sup> (Staff-months)	[Indicate Foreign Currency # 1] <sup>6</sup>	[Indicate Foreign Currency # 2] <sup>6</sup>	[Indicate Foreign Currency # 3] <sup>6</sup>	[Indicate Local Currency] <sup>6</sup>
<b>Foreign Staff</b>							
		[Home]					
		[Field]					

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)







Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

<b>Local Staff</b>							
		[Home]					
		[Field]					
Total Costs							

- 1 Form FIN-4 shall be filled for each of the Forms FIN-3 provided.
- 2 Professional Staff should be indicated individually; Support Staff should be indicated per category (e.g.: draftsmen, clerical staff).
- 3 Positions of Professional Staff shall coincide with the ones indicated in Form TECH-5.
- 4 Indicate separately staff-month rate and currency for home and field work.
- 5 Indicate, separately for home and fieldwork, the total expected input of staff for carrying out a group of activities or indicated in the Form.
- 6 Indicate between brackets the name of the foreign currency. Use the same columns and currencies of Form FIN-2. For each staff indicate the remuneration in the column of the relevant currency, separately for home and fieldwork. Remuneration = Staff-month Rate x Input.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



## FORM FIN-4 BREAKDOWN of Remuneration<sup>1</sup>

(This Form FIN-4 shall only be used when the Lump-Sum Form of Contract has been included in the RFP. Information to be provided in this Form shall only be used to establish payments to the Consultant for possible additional services requested by the Client)

Name <sup>2</sup>	Position <sup>3</sup>	Staff-month Rate <sup>4</sup>
Foreign Staff		
		[Home]
		[Field]

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

<b>Local Staff</b>		
		[Home]
		[Field]

- 1 Form FIN-4 shall be filled in for the same Professional and Support Staff listed in Form TECH-7.
- 2 Professional Staff should be indicated individually; Support Staff should be indicated per category (e.g.: draftsmen, clerical staff).
- 3 Positions of the Professional Staff shall coincide with the ones indicated in Form TECH-5.
- 4 Indicate separately staff-month rate and currency for home and field work.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## Form FIN-5 BREAKDOWN of Reimbursable Expenses

(This Form FIN-5 shall only be used when the Time-Based Form of Contract has been included in the RFP)

Group of Activities (Phase): _____								
N°	Description <sup>2</sup>	Unit	Unit Cost <sup>3</sup>	Quantity	[Indicate Foreign Currency 1] <sup>4</sup> #	[Indicate Foreign Currency 2] <sup>4</sup> #	[Indicate Foreign Currency 3] <sup>4</sup> #	[Indicate Local Currency] <sup>4</sup>
	Per diem allowances	Day						
	International flights <sup>5</sup>	Trip						
	Miscellaneous travel	Trip						
	Communication costs between [Insert place] and [Insert place]							
	Drafting, reproduction of							
	Equipment, instruments, materials, supplies, etc.							
	Shipment of personal	Trip						

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

	Use of computers,							
	Laboratory tests.							
	Subcontracts							
	Local transportation							
	Office rent, clerical							
	Training of the Client's Personnel <sup>6</sup>							
Total Costs								

- 1 Form FIN-5 should be filled for each of the Forms FIN-3 provided if needed.
- 2 Delete items that are not applicable or add other items according to Paragraph Reference 3.6 of the Data Sheet.
- 3 Indicate unit cost and currency.
- 4 Indicate between brackets the name of the foreign currency. Use the same columns and currencies of Form FIN-2. Indicate the cost of each reimbursable item in the column of the relevant currency. Cost = Unit Cost x Quantity.
- 5 Indicate the route of each flight, and if the trip is one- or two-ways.
- 6 Only if the training is a major component of the assignment, defined as such in the TOR.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



## FORM FIN-5 BREAKDOWN of Reimbursable Expenses

(This Form FIN-5 shall only be used when the Lump-Sum Form of Contract has been included in the RFP. Information to be provided in this Form shall only be used to establish payments to the Consultant for possible additional services requested by the Client)

N°	Description <sup>1</sup>	Unit	Unit Cost <sup>2</sup>
	Per diem allowances	Day	
	International flights <sup>3</sup>	Trip	
	Miscellaneous travel expenses	Trip	
	Communication costs between [Insert place] and [Insert place]		
	Drafting, reproduction of reports		
	Equipment, instruments, materials, supplies, etc.		
	Shipment of personal effects	Trip	
	Use of computers, software		
	Laboratory tests.		
	Subcontracts		
	Local transportation costs		
	Office rent, clerical assistance		
	Training of the Client's personnel <sup>4</sup>		

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

- 1 Delete items that are not applicable or add other items according to Paragraph Reference 3.6 of the Data Sheet.
- 2 Indicate unit cost and currency.
- 3 Indicate the route of each flight, and if the trip is one- or two-ways.
- 4 Only if the training is a major component of the assignment, defined as such in the TOR.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## FORM FIN-6 CONSULTANT'S REPRESENTATIONS REGARDING COSTS AND CHARGES

Consulting Consultant:

Country:

Assignment:

Date:

We hereby confirm that:

(a) the basic salaries indicated in the attached table are taken from the Consultant's payroll records and reflect the current salaries of the staff members listed which have not been raised other than within the normal annual salary increase policy as applied to all the Consultant's staff;

(b) Attached are true copies of the latest salary slips of the staff members listed;

(c) The away-from-headquarters allowances indicated below are those that the Consultants have agreed to pay for this assignment to the staff members listed;

(d) The factors listed in the attached table for social charges and overhead are based on the Consultant's average cost experiences for the last three years as represented by the Consultant's financial statements; and

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)







Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

(e) Said factors for overhead and social charges do not include any bonuses or other means of profit-sharing.

\_\_\_\_\_  
*[Name of Consulting Consultant]*

\_\_\_\_\_  
Signature of Authorized Representative

\_\_\_\_\_  
Date

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## FORM FIN- 7 CONSULTANT'S REPRESENTATIONS REGARDING COSTS AND CHARGES

(Expressed in *[insert name of currency]*)

Personnel		1	2	3	4	5	6	7	8
Name	Position	Basic Salary per Working Month/Day/Year	Social Charge s <sup>1</sup>	Overhead <sup>1</sup>	Subtotal	Fee <sup>2</sup>	Away from Headquarters Allowance	Proposed Fixed Rate per Working Month/Day/Hour	Proposed Fixed Rate per Working Month/Day/Hour <sup>1</sup>
Home Office									
Field									

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1. Expressed as a percentage of 1
2. Expressed as a percentage of 4

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## Section V. General technical clauses

Terms of reference for the Supervision of the Construction and Rehabilitation of WASH facilities at Health facilities and public places in Nyagatare, Gatsibo, Kayonza, Kamonyi, Ngororero, Nyanza, Gasabo, Kicukiro, Nyarugenge districts.

### 1. Project name

Table 1

#	District	Name of project
1	Nyagatare, Gatsibo, Kayonza, Kamonyi, Ngororero, Nyanza, Gasabo, Kicukiro, Nyarugenge districts.	Construction and Rehabilitation of WASH facilities at Health facilities and public places

### 2. Scope of work

#### 2.1 The ToR generally includes the following topics:

a) **General context:** This contract aims to Supervise the Construction and Rehabilitation of WASH facilities at Health facilities and public places in Nyagatare, Gatsibo, Kayonza, Kamonyi, Ngororero, Nyanza, Gasabo, Kicukiro, Nyarugenge districts.

b) **Objectives:** The objective of this contract is to recruit a consultant firm with the technical and financial capacity required to monitor the works for the Construction and Rehabilitation of WASH facilities at Health facilities and public places in Nyagatare, Gatsibo, Kayonza, Kamonyi, Ngororero, Nyanza, Gasabo, Kicukiro, Nyarugenge districts.

c) **Expected results:** The monitoring office that will be the successful bidder will be responsible for the quality of work performed by the company, while this office is monitoring requests to allocate qualified staff to projects and suitable time.

The Head of Mission will visit the sites at least twice a week and will have to report on these visits.

The two supervisors will be assigned permanent on-site, and each visits all the sites in the area every day by controlling the execution of works.

The preliminary supervision work includes:

- Thorough and detailed reconnaissance of the places
- The checking and possible correction of the drawings and plans concerning the profiles, altitude, and site boundaries.
- The exact definition of the layout of the pipelines and their execution, in collaboration with all the authorities concerned (Water, Roads, and Electricity operationalization Institutions, etc.)
- The establishment of the plans showing the various layouts of the pipelines of existing and projected links



- e. Topographic leveling of plots whose longitudinal profiles are not available.
- f. the leveling of the tracings of the conduits for which a longitudinal profile is not available
- g. Establishment of working drawings for the pipe networks
- h. Establishment of the book of specifications with the sketches of the connections and the accessories based on the plans of implementation
- i. Verification of a list of pipes, fittings, and accessories
- j. Setting up of the work plan
- k. Geotechnical study relating to major works is not yet available.
- l. Static designs and plans of implementation of all hydraulic works.
- m. All the plans of implementation must consider the approved project drawings
- n. Hire local community laborers and respect gender equity for manpower and skilled persons if available with fair wages
- o. Conduct kick-off with the project management team at the District
- p. Conduct project launching for local people to be aware of the project
- q. Identify all land with its incorporations to be affected by the project

## **2.2 Main activities to be monitored during project execution:**

- a. Site installation
- b. Study review
- c. Catchment preparation
- d. Supply and lay of pipes and plumbing fittings with all necessary hydraulic equipment
- e. Civil works which include the construction of reservoirs, chambers, and water points
- f. Finishing and putting the network into operation
- g. Pressure testing and site cleaning
- h. Development of A built plan of the network (PDF, Shapefiles, excels) to the satisfaction of the client.
- i. Handover (Provisional and final)

**Notice 1:** Before the signing of the contract for the works, the successful bidder (supervisor) will be given a time limit of 5 days dedicated to the analysis of the study (study review). Upon validation of the study reviewed by the supervising firm and clients, he /she will develop an operational schedule based on the specific features of the works to be thereafter agreed upon by both parties.

**Notice 2:** the construction works should be fully completed within **3 months** from the contract signing date.

### **1. The essential equipment**

The essential equipment to be made available for the Supervision Firm by the successful Bidder shall be:

- a. One GPS
- b. Wheel meter water supply system



Provided by the  
United States of America



- c. One Pickup/Jeeps per district
- d. The bidder must provide proof of possession/hiring of each material notarized.

## **2. Team composition and profile**

The ToR generally includes the following topics:

**Expected results:** The monitoring office that will be the successful bidder will be responsible for the quality of work performed by the company, which is why this office is monitoring requests to allocate to projects qualified staff and suitable time.

The two supervisors will be assigned permanent on-site, and each visit all the sites in the area every day by controlling the execution of works.

The key personnel/ professional staff will have the following qualifications:

### ***The mandatory staff to present:***

#### ***9.1.1.1. Head of Mission.***

#### ***9.1.1.2. Permanent staff on the site.***

#### ***9.1.1.3. Environmentalist.***

#### ***9.1.1.4. Topographer.***

#### ***9.1.1.5. Sociologist.***

### ***The minimum required experience of key personnel proposed is:***

For key personnel to be provided by the bidder to perform the contract, the following requirements should be fulfilled:

- The bidder should attach notarized copies of degrees, updated and signed CVs, updated and signed certificates of availability and exclusivity, and copies of Identity cards or passports.
- The experience of key personnel will be proven by the notarized statement of services rendered
- All engineers should be registered in the Institute of Engineers in Rwanda proven by a notarized valid certificate.
- topographic surveyor should be registered in Rwanda's Organization of Land Surveyors proven by an original or notarized certificate.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





- For those having diplomas or Degrees awarded from foreign higher learning institutions, they must provide notarized Equivalences issued by the Higher Education Council (HEC).

### **3. Reporting and validation**

- Development and delivery of monthly progress reports to be submitted on or before the 2nd day of the following month
- A progress report including work progress, site meetings, site diary, etc., will be developed by the technical team signed by both the contractor and supervision firm, and submitted to the client with a copy to the district.
- The successful bidder will have to communicate to the clients the work progress every month until the completion of work.
- Successful bidders shall organize monthly site meetings to track the physical progress.

**Note:** On each reporting period, when the consultant has awarded more than one lot, he shall provide an individual report per lot.

#### **Final report:**

The consultant will produce at the latest one (1) month after the promulgation of the provisional acceptance, a final report which will include:

- General presentation of the projects (sources of financing, Contractor, etc.) quantity of the work carried out compared to the initial objectives of the projects.
- The detailed financial assessment of each market (work, control) and the history corresponding (calendar of realization compared to the forecasts, interruption, evolution of the engaged people, the material used, etc.).
- The detailed description of all engineering changes undertaken with their justifications as well as an exhaustive presentation of the final projects.
- The economic analysis of the costs of works item by item, costs of part of the work based on bill of quantities.



Provided by the  
United States of America



Moreover, the Mission of control will have:

- To gather and interpret the results and the lesson learned from control to allow thereafter the Administration as well as possible to define the programs of maintenance and future rehabilitation of the water pipeline and its additional works.
- To gather all the photograph's color (original) necessary to illustrate the various stages of the realization of the projects, with comments for each photograph.
- To establish a correlation between the results obtained answering the specifications and to analyze the variations.
- To define the possible reasons for their divergence (study deprives or, means or unsuited standards).
- To present recommendations on the methods of implementation or the modification of certain regulations for the future.
- To join the geotechnical report of work.
- To present functional drawings or executed drawings.

**The services for supervision and control will finish with the presentation of the final detailed account of work approved by the contracting parties.**

**a) Data, Local Services, Personnel, and Facilities to be provided by the Client:**

The Monitoring Office will be responsible for all that is necessary for the performance of this tender (staff residential house, monitoring office, machine, means of transport, communication, etc.)

All reports developed for supervision purposes are guided by the following considerations.

- Water supplied to the planned villages
- Future forecasting for 25 years
- Fair collaboration with local authorities and community
- District's ownership and leadership on the whole process
- Technical support by WASAC
- Focus on water supply standards and rule

**As built data sheet (ArcGIS shapefiles data)**

As built plans shall comply with the data in the sheet to be shared by WASAC Group Ltd.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)







Provided by the  
United States of America



## Section VI – USAID Standard Provisions for non-U.S. Contractors

Contractor shall comply with the standard USAID requirements specified in this Appendix. The term “Contractor” shall also mean “Recipient”, “Organization” or “Grantee” and the term “Agreement” shall also mean “Contract”, “Award” or “Grant” for the purposes of these requirements.

The contractor’s obligations are to Water For People. As such in all instances of notification, submission of documentation, and the requesting of approvals and disclosures as required in the provisions below, the Contractor’s obligations are to Water For People and not to USAID. The Contractor will communicate with the individual identified in the section 6. Communication and Cooperation of the Contract. This is applicable to all instances that reference USAID in the Provisions below except Standard Provision M.26, Mandatory Disclosures, which requires disclosures to be submitted to both Water For People and USAID.

### **M1. ALLOWABLE COSTS (NOVEMBER 2020)**

a. The recipient will be reimbursed for costs incurred in carrying out the purposes of this award in accordance with the terms of this award and the applicable cost principles in effect on the date of this award. The recipient may obtain a copy of the applicable cost principles from the Agreement Officer (AO):

2 CFR 200, Subpart E, Cost Principles

48 CFR 31.2 Federal Acquisition Regulations (FAR) and 48 CFR 731.2 USAID Acquisition Regulations (AIDAR) - Cost Principles for Commercial Organizations

b. It is the recipient's responsibility to ensure that costs incurred are in accordance with the applicable cost principles, meaning the costs are (1) reasonable: costs which are generally recognized as ordinary and necessary and would be incurred by a prudent person in the conduct of normal business; (2) allocable: incurred specifically for this award; and (3) allowable: conform to any limitations in this award. The recipient must obtain any prior written approvals from the AO that are required by the applicable cost principles. The recipient may obtain the AO’s written determination on whether specific costs not clearly addressed in the applicable cost principles are allowable or allocable. The AO reserves the right to make a final determination on the allowability of costs.

c. USAID will not pay any profit or fee to the recipient or subrecipients of a grant or cooperative agreement. This restriction does not apply to procurements under this award made in accordance with Standard Provision, “Procurement Policies.”





Provided by the  
United States of America



d. The recipient must retain documentation to support charges to this award for a period of three years from the date of submission of the final expenditure report in accordance with the Standard Provision, "Accounting, Audit, and Records."

e. This provision must be incorporated into all subawards and contracts, which are paid on a cost reimbursement basis.

[END OF PROVISION]

## **M2. ACCOUNTING, AUDIT, AND RECORDS (MARCH 2021)**

### **a. Accounting, Retention, and Access to Records.**

(1) The recipient must maintain financial records, supporting documents, statistical records, and all other records, to support performance of and charges to this award.

(2) Such records must comply with accounting principles generally accepted in the U.S., the cooperating country, or by the International Accounting Standards Board (a subsidiary of the International Financial Reporting Standards Foundation). Accounting records and supporting documentation must, at a minimum, be adequate to show all costs incurred under this award; receipt and use of goods and services acquired under this award; the costs of the program supplied from other sources; and the overall progress of the program. Unless otherwise notified by USAID, the recipient records and subrecipient records that pertain to this award must be retained for a period of three years from the date of submission of the final expenditure report.

(3) The recipient must grant timely access to USAID, the USAID Inspector General, and the Comptroller General of the United States, or any of their authorized representatives, to any documents, papers, or other records of the recipient and any subrecipient, which are pertinent to the Federal award, in order to make audits, examinations, excerpts, and transcripts. This includes timely and reasonable access to the recipient's personnel for the purpose of interview and discussion related to such documents.

### **b. Audits.**

(1) The recipient must have an annual audit, consistent with 2 CFR Part 200, Subpart F, for any recipient fiscal year in which the recipient expends a combined total of \$750,000 or more in all federal awards, either directly or through another contractor or recipient, excluding fixed price contracts.

(i) The audit report must be submitted to USAID within 30 days after receipt of the auditor's report, but no later than nine months after the end of the period audited.





Provided by the  
United States of America



(ii) The USAID Inspector General will review this report to determine whether it complies with the audit requirements of this award. USAID will only pay for the cost of audits conducted in accordance with the terms of this award.

(iii) In cases of continued inability or unwillingness to have an audit performed in accordance with the terms of this provision, USAID will consider appropriate sanctions which may include suspension of all, or a percentage of, disbursements until the audit is satisfactorily completed.

(2) The recipient is not required to have an annual audit for any recipient fiscal year in which the recipient expends a combined total of less than \$750,000 in all federal awards, either directly or through a prime contractor or recipient, excluding fixed price contracts. However, the recipient must make records pertaining to this award for that fiscal year available for review by USAID officials or their designees upon request.

(3) USAID retains the right to conduct a financial review, require an audit, or otherwise ensure adequate accountability of organizations expending USAID funds, regardless of the audit requirement.

c. Subawards and Contracts.

(1) If the recipient provides USAID resources to other organizations to carry out the USAID-financed program and activities, the recipient is responsible for monitoring such subrecipients or contractors. The costs for subrecipient audits for organizations that meet the threshold in paragraph b. are allowable. The costs for subrecipient audits for organizations that do not meet the threshold in paragraph b. are allowable only for the following types of compliance audits: activities allowed or unallowed; allowable costs/cost principles; eligibility; cost share; level of effort; earmarking; and reporting.

(2) This provision must be incorporated in its entirety into all sub-awards and contracts with non-U.S. organizations that are for more than \$10,000. Subawards of grants and cooperative agreements made to U.S. organizations must state that the U.S. organization is subject to the audit requirements contained in 2 CFR 200, subpart F.

[END OF PROVISION]

**M6. USAID ELIGIBILITY RULES FOR PROCUREMENT OF COMMODITIES AND SERVICES (MAY 2020)**

a. This provision does not apply to commodities or services that the recipient provides with private funds as part of a cost-sharing requirement, or with Program Income generated under this award.

b. Ineligible and Restricted Commodities and Services:

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

(1) Ineligible Commodities and Services. The recipient must not, under any circumstances, procure any of the following under this award:

- (i) Military equipment,
- (ii) Surveillance equipment,
- (iii) Commodities and services for support of police or other law enforcement activities,
- (iv) Abortion equipment and services,
- (v) Luxury goods and gambling equipment, or
- (vi) Weather modification equipment.

(2) Ineligible Suppliers. Any firms or individuals that do not comply with the requirements in Standard Provision “Debarment and Suspension” and Standard Provision “Preventing Transactions with, or the Provision of Resources or Support to, Sanctioned Groups and Individuals” must not be used to provide any commodities or services funded under this award.

(3) Restricted Commodities. The recipient must obtain prior written approval of the Agreement Officer (AO) or comply with required procedures under an applicable waiver, as provided by the AO when procuring any of the following commodities:

- (i) Agricultural commodities,
- (ii) Motor vehicles,
- (iii) Pharmaceuticals,
- (iv) Pesticides,
- (v) Used equipment,
- (vi) U.S. Government-owned excess property, or
- (vii) Fertilizer.

c. Source and Nationality:

Except as may be specifically approved in advance by the AO, all commodities and services that will be reimbursed by USAID under this award must be from the authorized geographic code specified in this award and must meet the source and nationality requirements outlined in 22 CFR 228. If the geographic code is not specified, the authorized geographic code is 937. When the total value of procurement for commodities and services during the life of this award is valued at \$250,000 or less, the authorized geographic code for procurement of all





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

goods and services to be reimbursed under this award is code 935. For a current list of countries within each geographic code, see ADS 310, Source and Nationality Requirements for Procurement of Commodities and Services Financed by USAID.

d. Guidance on the eligibility of specific commodities and services may be obtained from the AO. If USAID determines that the recipient has procured any commodities or services under this award contrary to the requirements of this provision, and has received payment for such purposes, the AO may require the recipient to refund the entire amount of the purchase.

e. This provision must be included in all subawards and contracts, which include procurement of commodities or services.

[END OF PROVISION]

#### **M7. TITLE TO AND USE OF PROPERTY (DECEMBER 2014)**

a. Title to all Property financed under this award vests in the recipient upon acquisition unless otherwise specified in this award.

b. Property means equipment, supplies, real property, and intangible property, each defined individually below, financed under this award or furnished by USAID:

(1) Equipment means tangible nonexpendable personal property (including information technology systems) having a useful life of more than one year, and an acquisition cost of \$5,000 or more per unit. However, consistent with the recipient's policy, lower limits may be established.

(2) Supplies means tangible personal property excluding equipment. A computing device is a supply if the acquisition cost is less than \$5,000 per unit.

(3) Real Property means land, including land improvements, structures, and appurtenances, including permanent fixtures.

(4) Intangible Property includes but is not limited to, intellectual property, such as trademarks, copyrights, patents, and patent applications, and debt instruments, such as bonds, mortgages, leases, or other agreements between a lender and a borrower.

c. The recipient agrees to use and maintain all Property for this award by the following procedures:

(1) The recipient must use the Property for the program for which it was acquired during the period of this award, and must not provide any third party a legal or financial interest in the property (e.g., through a mortgage, lien, or lease) without approval of USAID.





Provided by the  
United States of America



(2) When the Property is no longer needed for the program for which it was acquired during the period of this award, the recipient must use the Property in connection with its other activities, in the following order of priority:

- (i) Activities funded by USAID, then
- (ii) Activities funded by other United States Government (USG) agencies, then
- (iii) As directed by the Agreement Officer (AO).

d. The recipient must maintain the Property in good condition, have management procedures to protect the Property, and maintain an accurate inventory of all Property. Maintenance procedures must include the following:

- (1) Accurate description of the Property, including serial number, model number, or other identifying number, acquisition date and cost, location, and condition, and data on the disposition of any Property (date of disposition, sales price, method used to determine current fair market value, etc.), as applicable.
- (2) A physical inventory of Property must be taken, and the results reconciled with the equipment records, at least once every two years during the period of this award.
- (3) A control system must be in effect to maintain the Property and ensure adequate safeguards to prevent loss, damage, or theft of the Property. The recipient must maintain appropriate insurance equivalent to insurance the recipient maintains for its property. Any loss, damage, or theft must be investigated and fully documented, and the recipient must promptly notify the AO. The recipient may be liable where insurance is not sufficient to cover losses or damage.

e. Upon completion of this award, the recipient must submit to the AO a property disposition report of the following types of Property, along with a proposed disposition of such Property.

- (1) All equipment that has a per unit current fair market value at the end of this award of \$5,000 or more.
- (2) New/unused supplies with an aggregate current fair market value at the end of this award of \$5,000 or more.
- (3) Real or intangible property, of any value.

f. The recipient must dispose of Property at the end of this award by the recipient's property disposition report unless the AO directs the recipient in writing within 60 days of the AO's receipt of the recipient's property disposition report to dispose of the Property differently. Disposition may include the following:

- (1) The recipient may retain title with no further obligation to USAID.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)







Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

(2) The recipient may retain title but must compensate USAID for the USAID share, based on the current fair market value of the Property.

(3) The recipient may be directed to transfer title to USAID or a third party, including another implementing partner or the host country government. In such case, the recipient will be compensated for its proportional share of the Property that the recipient financed with its funds, if any, based on the current fair market value of the Property.

g. The AO may direct, at any time during this award, that title to the Property vests in the USG or a third party, such as the cooperating country. In such cases, the recipient must maintain custody and control of the Property, until directed otherwise, and must allow reasonable access to the Property to the title holder. While in its custody and control, the recipient must follow the provisions above for protection and maintenance of the Property, provide the AO with an annual inventory of such Property, and follow any additional instructions on protection and maintenance as may be provided by the AO.

h. This provision must be included in all subawards and contracts.

[END OF PROVISION]

## **M12. DEBARMENT AND SUSPENSION (JUNE 2012)**

a. The recipient must not transact or conduct business under this award with any individual or entity that has an active exclusion on the System for Award Management (SAM) ([www.sam.gov](http://www.sam.gov)) unless prior approval is received from the Agreement Officer. The list contains those individuals and entities that the U.S. Government has suspended or debarred based on misconduct or a determination by the U.S. Government that the person or entity cannot be trusted to safeguard U.S. Government funds. Suspended or debarred entities or individuals are excluded from receiving any new work or any additional U.S. Government funding for the duration of the exclusion period. If the recipient has any questions about listings in the system, these must be directed to the Agreement Officer.

b. The recipient must comply with Subpart C of 2 CFR Section 180, as supplemented by 2 CFR 780. USAID may disallow costs, annul or terminate the transaction, debar or suspend the recipient, or take other remedies as appropriate if the recipient violates this provision. Although doing so is not automatic, USAID may terminate this award if a recipient or any of its principals meet any of the conditions listed in paragraph c. below. If such a situation arises, USAID will consider the totality of circumstances—including the recipient's response to the situation and any additional information submitted—when USAID determines its response.

c. The recipient must notify the Agreement Officer immediately upon learning that it or any of its principals, at any time before or during the duration of this award:

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



(1) Are presently excluded or disqualified from doing business with any U.S. Government entity;

(2) Have been convicted or found liable within the preceding three years for committing any offense indicating a lack of business integrity or business honesty such as fraud, embezzlement, theft, forgery, bribery, or lying;

(3) Are presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by any governmental entity for any of the offenses enumerated in paragraph c.(2); or (4) Have had one or more U.S.-funded agreements terminated for cause or default within the preceding three years.

d. Principal means—

(1) An officer, director, owner, partner, principal investigator, or other person within a participant with management or supervisory responsibilities related to a covered transaction; or

(2) A consultant or other person, whether or not employed by the participant or paid with Federal funds, who—

(i) Is in a position to handle Federal funds;

(ii) Is in a position to influence or control the use of those funds; or,

(iii) Occupies a technical or professional position capable of substantially influencing the development or outcome of an activity required to perform the covered transaction.

e. The recipient must include this provision in its entirety except for paragraphs c.(2)-(4) in any sub-awards or contracts entered into under this award.

[END OF PROVISION]

**M14. PREVENTING TRANSACTIONS WITH, OR THE PROVISION OF RESOURCES OR SUPPORT TO, SANCTIONED GROUPS AND INDIVIDUALS (MAY 2020)**

a. In carrying out activities under this award, except as authorized by a license issued by the Office of Foreign Assets Control (OFAC) of the U.S. Department of Treasury, the recipient will not engage in transactions with, or provide resources or support to, any individual or entity that







Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

is subject to sanctions administered by OFAC or the United Nations (UN), including any individual or entity that is included on the Specially Designated Nationals and Blocked Persons List maintained by OFAC (<https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-List/Pages/default.aspx>) or on the UN Security Council consolidated list (<https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>).

b. Any violation of the above will be grounds for unilateral termination of the agreement by USAID.

c. The Recipient must include this provision in all sub-awards and contracts issued under this award.

[END OF PROVISION]

#### **M15. TRAFFICKING IN PERSONS (April 2016)**

a. The recipient, sub-awardee, or contractor, at any tier, or their employees, labor recruiters, brokers, or other agents, must not engage in the:

(1) Trafficking in persons (as defined in the Protocol to Prevent, Suppress, and Punish Trafficking in Persons, especially Women and Children, supplementing the UN Convention against Transnational Organized Crime) during the period of this award;

(2) Procurement of a commercial sex act during the period of this award;

(3) Use of forced labor in the performance of this award;

(4) Acts that directly support or advance trafficking in persons, including the following acts:

i. Destroying, concealing, confiscating, or otherwise denying an employee access to that employee's identity or immigration documents;

ii. Failing to provide return transportation or pay for return transportation costs to an employee from a country outside the United States to the country from which the employee was recruited upon the end of employment if requested by the employee, unless:

a) exempted from the requirement to provide or pay for such return transportation by USAID under this award; or

b) the employee is a victim of human trafficking seeking victim services or legal redress in the country of employment or a witness in a human trafficking enforcement action;

iii. Soliciting a person for employment, or offering employment, using materially false or fraudulent pretenses, representations, or promises regarding that employment;





Provided by the  
United States of America



- iv. Charging employees recruitment fees; or
  - v. Providing or arranging housing that fails to meet the host country's housing and safety standards.
- b. In the event of a violation of section (a) of this provision, USAID is authorized to terminate this award, without penalty, and is also authorized to pursue any other remedial actions authorized as stated in section 1704(c) of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2013 (Pub. L. 112-239, enacted January 2, 2013).
- c. If the estimated value of services required to be performed under the award outside the United States exceeds \$500,000, the recipient must (1) submit to the Agreement Officer (AO), the annual "Certification regarding Trafficking in Persons, Implementing Title XVII of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2013" as required before this award, and (2) implement a compliance plan to prevent the activities described above in section (a) of this provision. The recipient must provide a copy of the compliance plan to the AO upon request and must post the useful and relevant contents of the plan or related materials on its website (if one is maintained) and at the workplace.
- d. The recipient's compliance plan must be appropriate to the size and complexity of the award and to the nature and scope of the activities, including the number of non-United States citizens expected to be employed. The plan must include, at a minimum, the following:
- (1) An awareness program to inform employees about the trafficking-related prohibitions included in this provision, the activities prohibited, and the action that will be taken against the employee for violations.
  - (2) A reporting process for employees to report, without fear of retaliation, activity inconsistent with the policy prohibiting trafficking, including a means to make available to all employees the Global Human Trafficking Hotline at 1-844-888-FREE and its e-mail address at [help@befree.org](mailto:help@befree.org).
  - (3) A recruitment and wage plan that only permits the use of recruitment companies with trained employees, prohibits charging of recruitment fees to the employee and ensures that wages meet applicable host-country legal requirements or explain any variance.
  - (4) A housing plan, if the recipient or any subawardee intends to provide or arrange housing. The housing plan is required to meet any host-country housing and safety standards.
  - (5) Procedures for the recipient to prevent any agents or sub-awardee at any tier and any dollar value from engaging in trafficking in-person activities described in section a of this provision. The recipient must also have procedures to monitor, detect, and terminate any agents or subawardee or subawardee employees who have engaged in such activities.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



- e. If the Recipient receives any credible information regarding a violation listed in section a(1)-(4) of this provision, the recipient must immediately notify the cognizant AO and the USAID Office of the Inspector General; and must fully cooperate with any Federal agencies responsible for audits, investigations, or corrective actions relating to trafficking in persons.
- f. The AO may direct the Recipient to take specific steps to abate an alleged violation or enforce the requirements of a compliance plan.
- g. For purposes of this provision, “employee” means an individual who is engaged in the performance of this award as a direct employee, consultant, or volunteer of the recipient or any subrecipient.
- h. The recipient must include in all sub-awards and contracts a provision prohibiting the conduct described in section a(1)-(4) by the subrecipient, contractor, any of their employees, or any agents. The recipient must also include a provision authorizing the recipient to terminate the award as described in section b of this provision.

[END OF PROVISION]

#### **M18. NONDISCRIMINATION (JUNE 2012)**

No U.S. citizen or legal resident shall be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination based on race, color, national origin, age, disability, or sex under any program or activity funded by this award when work under the grant is performed in the U.S. or when employees are recruited from the U.S.

Additionally, USAID is committed to achieving and maintaining a diverse and representative workforce and a workplace free of discrimination. Based on law, Executive Order, and Agency policy, USAID prohibits discrimination, including harassment, in its workplace based on race, color, religion, sex (including pregnancy and gender identity), national origin, disability, age, veteran’s status, sexual orientation, genetic information, marital status, parental status, political affiliation, and any other conduct that does not adversely affect the performance of the employee. In addition, the Agency strongly encourages its recipients and their sub-recipients and vendors (at all tiers), performing both in the U.S. and overseas, to develop and enforce comprehensive nondiscrimination policies for their workplaces that include protection for all their employees on these expanded bases, subject to applicable law.

[END OF PROVISION]





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

## **M20. LIMITING CONSTRUCTION ACTIVITIES (AUGUST 2013)**

**APPLICABILITY:** *By the policy at ADS 303.3.30, AOs must include this provision in all solicitations and awards. When no construction activities are contemplated under the award, the AO must insert “Construction is not eligible for reimbursement under this award” in section d) of this provision. If the award permits construction activities based on the policy above (or as authorized by waiver), the AO must insert the description and location(s) of the specific construction activities in section d) of this provision. The AO must not make a general reference to the Program Description. The AO must also ensure that there is a specific line item for construction activities in the award budget.*

### **LIMITING CONSTRUCTION ACTIVITIES (AUGUST 2013)**

a) Construction is not eligible for reimbursement under this award unless specifically identified in paragraph d) below.

b) Construction means —construction, alteration, or repair (including dredging and excavation) of buildings, structures, or other real property and includes, without limitation, improvements, renovation, alteration, and refurbishment. The term includes, without limitation, roads, power plants, buildings, bridges, water treatment facilities, and vertical structures.

c) Agreement Officers will not approve any sub-awards or procurements by recipients for construction activities that are not listed in paragraph d) below. USAID will reimburse allowable costs for only the construction activities listed in this provision not to exceed the amount specified in the construction line item of the award budget. The recipient must receive prior written approval from the AO to transfer funds allotted for construction activities to other cost categories, or vice versa.

d) Description

[Type of construction and location(s)]

e) The recipient must include this provision in all sub-awards and procurements and make vendors providing services under this award and sub-recipients aware of the restrictions of this provision.

[END OF PROVISION]





Provided by the  
United States of America



## **M22. ENHANCEMENT OF GRANTEE EMPLOYEE WHISTLEBLOWER PROTECTIONS (DECEMBER 2022)**

The requirement to comply with and inform all employees of the "Enhancement of Contractor Employee Whistleblower Protections" is retroactively effective for all assistance awards and sub-awards (including subcontracts) issued beginning July 1, 2013.

The Recipient must:

1. Inform its employees working under this award in the predominant native language of the workforce that they are afforded the employee whistleblower rights and protections provided under 41 U.S.C. § 4712; and
2. Include such requirement in any subaward or contract made under this award.

41 U.S.C. § 4712 states that an employee of a grantee may not be discharged, demoted, or otherwise discriminated against as a reprisal for "whistleblowing." In addition, whistleblower protections cannot be waived by any agreement, policy, form, or condition of employment. The parties agree that this prohibition extends to cooperative agreements in addition to grants.

Whistleblowing is defined as making a disclosure "that the employee reasonably believes" is evidence of any of the following:

- Gross mismanagement of a Federal contract or grant;
- A gross waste of Federal funds;
- An abuse of authority relating to a Federal contract or grant;
- A substantial and specific danger to public health or safety; or
- A violation of law, rule, or regulation related to a Federal contract or grant (including the competition for, or negotiation of, a contract or grant).

To qualify under the statute, the employee's disclosure must be made to:

- A Member of the U.S. Congress, or a representative of a U.S. Congressional Committee;
- A cognizant U.S. Inspector General;
- The U.S. Government Accountability Office;
- A Federal employee responsible for contract or grant oversight or management at the relevant agency;
- A U.S. court or grand jury; or,

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

- A management official or other employee of the Recipient who has the responsibility to investigate, discover, or address misconduct.

[End of Provision]**M24. PROHIBITION ON REQUIRING CERTAIN INTERNAL CONFIDENTIALITY AGREEMENTS OR STATEMENTS (MAY 2017)**

(a) Definitions.

“Contract” has the meaning given in 2 CFR Part 200.

“Contractor” means an entity that receives a contract as defined in 2 CFR Part 200.

“Internal confidentiality agreement or statement” means a confidentiality agreement or any other written statement that the recipient requires any of its employees or sub-recipients to sign regarding the nondisclosure of recipient information, except that it does not include confidentiality agreements arising out of civil litigation or confidentiality agreements that recipient employees or sub-recipients sign at the behest of a Federal agency.

“Subaward” has the meaning given in 2 CFR Part 200.

“Subrecipient” has the meaning given in 2 CFR Part 200.

(b) The recipient must not require its employees, sub-recipients, or contractors to sign or comply with internal confidentiality agreements or statements that prohibit or otherwise restrict employees, sub-recipients, or contractors from lawfully reporting waste, fraud, or abuse related to the performance of a Federal award to a designated investigative or law enforcement representative of a Federal department or agency authorized to receive such information (for example, the Agency Office of the Inspector General).

(c) The recipient must notify current employees and sub-recipients that prohibitions and restrictions of any preexisting internal confidentiality agreements or statements covered by this provision, to the extent that such prohibitions and restrictions are inconsistent with the prohibitions of this provision, are no longer in effect.

(d) The prohibition in paragraph (b) of this provision does not contravene the requirements applicable to Standard Form 312 (Classified Information Nondisclosure Agreement), Form 4414 (Sensitive Compartmented Information Nondisclosure Agreement), or any other form issued by a Federal department or agency governing the nondisclosure of classified information.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

(e) In accordance with section 743 of Division E, Title VII, of the Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2015, (Pub. L. 113-235), and its successor provisions in subsequent appropriations acts (and as extended in continuing resolutions) use of funds appropriated (or otherwise made available) is prohibited, if the Government determines that the recipient is not in compliance with the requirements of this provision.

(f) The recipient must include the substance of this provision, including this paragraph (f), in sub-awards and contracts under such awards.

[END OF PROVISION]

## **M25. CHILD SAFEGUARDING (June 2015)**

(a) Because the activities to be funded under this award may involve children, or personnel engaged in the implementation of the award may come into contact with children, these activities could raise the risk of child abuse, exploitation, or neglect within USAID-funded programs. The organization agrees to abide by the following child-safeguarding core principles:

- (1) Ensure compliance with host country and local child welfare and protection legislation or international standards, whichever gives greater protection, and with U.S. law where applicable;
- (2) Prohibit all personnel from engaging in child abuse, exploitation, or neglect;
- (3) Consider child safeguarding in project planning and implementation to determine potential risks to children that are associated with project activities and operations;
- (4) Apply measures to reduce the risk of child abuse, exploitation, or neglect, including, but not limited to, limiting unsupervised interactions with children; prohibiting exposure to pornography; and complying with applicable laws, regulations, or customs regarding the photographing, filming, or other image-generating activities of children;
- (5) Promote child-safe screening procedures for personnel, particularly personnel whose work brings them in direct contact with children; and
- (6) Have a procedure for ensuring that personnel and others recognize child abuse, exploitation, or neglect; mandating that personnel and others report allegations; investigating and managing allegations; and taking appropriate action in response to such allegations, including, but not limited to, dismissal of personnel.







Provided by the  
United States of America



(b) The organization must also include in their code of conduct for all personnel implementing USAID-funded activities the child safeguarding principles in (a) (1) through (6).

(c) The following definitions apply for purposes of this provision:

(1) Child: A child or children are defined as persons who have not attained 18 years of age.

(2) Child abuse, exploitation, or neglect: Constitutes any form of physical abuse; emotional ill-treatment; sexual abuse; neglect or insufficient supervision; trafficking; or commercial, transactional, labor, or other exploitation resulting in actual or potential harm to the child's health, well-being, survival, development, or dignity. It includes, but is not limited to: any act or failure to act which results in death, serious physical or emotional harm to a child, or an act or failure to act which presents an imminent risk of serious harm to a child.

(3) Physical abuse: Constitutes acts or failures to act resulting in injury (not necessarily visible), unnecessary or unjustified pain or suffering without causing injury, harm, or risk of harm to a child's health or welfare, or death. Such acts may include, but are not limited to: punching, beating, kicking, biting, shaking, throwing, stabbing, choking, or hitting (regardless of object used), or burning. These acts are considered abuse regardless of whether they were intended to hurt the child.

(4) Sexual Abuse: Constitutes fondling a child's genitals, penetration, incest, rape, sodomy, indecent exposure, and exploitation through prostitution or the production of pornographic materials.

(5) Emotional abuse or ill-treatment: Constitutes injury to the psychological capacity or emotional stability of the child caused by acts, threats of acts, or coercive tactics. Emotional abuse may include, but is not limited to: humiliation, control, isolation, withholding of information, or any other deliberate activity that makes the child feel diminished or embarrassed.

(6) Exploitation: Constitutes the abuse of a child where some form of remuneration is involved or whereby the perpetrators benefit in some manner. Exploitation represents a form of coercion and violence that is detrimental to the child's physical or mental health, development, education, or well-being.

(7) Neglect: Constitutes failure to provide for a child's basic needs within USAID-funded activities that are responsible for the care of a child in the absence of the child's parent or guardian.

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)







Provided by the  
United States of America



(d) The recipient must insert the provisions in (a) and (b) in all subawards under this award.

[END OF PROVISION]

#### **M26. MANDATORY DISCLOSURES (DECEMBER 2022)**

Consistent with 2 CFR §200.113, applicants and recipients must disclose, promptly, in writing to the USAID Office of the Inspector General, with a copy to the cognizant Agreement Officer, all violations of Federal criminal law involving fraud, bribery, or gratuity violations potentially affecting the Federal award. Subrecipients and contractors must disclose, promptly, in writing to the USAID Office of the Inspector General and the prime recipient (pass-through entity) all violations of Federal criminal law involving fraud, bribery, or gratuity violations potentially affecting the Federal award.

Disclosures must be sent to:

U.S. Agency for International Development Office of the Inspector General P.O. Box 657  
Washington, DC 20044-0657

Phone: 1-800-230-6539 or 202-712-1023

Email: [ig.hotline@usaid.gov](mailto:ig.hotline@usaid.gov)

URL: <https://oig.usaid.gov/content/usaid-contractor-reporting-form>.

Failure to make required disclosures can result in any of the remedies described in 2 CFR §200.339 Remedies for noncompliance, including suspension or debarment (See 2 CFR 180, 2 CFR 780, and 31 U.S.C. 3321).

The recipient must include this mandatory disclosure requirement in all sub-awards and contracts under this award.

#### **M27. NONDISCRIMINATION AGAINST BENEFICIARIES (November 2016).**

(a) USAID policy requires that the recipient not discriminate against any beneficiaries in the implementation of this award, such as, but not limited to, by withholding, adversely impacting, or denying equitable access to the benefits provided through this award based on any factor not expressly stated in the award. This includes, for example, race, color, religion, sex (including gender identity, sexual orientation, and pregnancy), national origin, disability, age, genetic information, marital status, parental status, political affiliation, or veteran status. Nothing in this provision is intended to limit the ability of the recipient to target activities toward the assistance needs of certain populations as defined in the award.





Provided by the  
United States of America



(b) The recipient must insert this provision, including this paragraph, in all subawards and contracts under this award.

[END OF PROVISION]

## **RAA9. TRAVEL AND INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION (DECEMBER 2014)**

### **a. TRAVEL COSTS**

All travel costs must comply with the applicable cost principles and must be consistent with those normally allowed in like circumstances in the recipient's non-USAID-funded activities. Costs incurred by employees and officers for travel, including airfare, costs of lodging, other subsistence, and incidental expenses, may be considered reasonable and allowable only to the extent such costs do not exceed reasonable charges normally allowed by the recipient in its regular operations as the result of the recipient organization's written travel policy and are within the limits established by the applicable cost principles.

In the absence of a reasonable written policy regarding international travel costs, the standard for determining the reasonableness of reimbursement for international travel costs will be the Standardized Regulations (Government Civilians, Foreign Areas), published by the U.S. Department of State, as from time to time amended. The most current Standardized Regulations on international travel costs may be obtained from the Agreement Officer. If the cost for airfare exceeds the customary standard commercial airfare (coach or equivalent) or the lowest commercial discount airfare, the recipient must document one of the allowable exceptions from the applicable cost principles.

### **b. FLY AMERICA ACT RESTRICTIONS**

(1) The recipient must use U.S. Flag Air Carriers for all international air transportation (including personal effects) funded by this award under the Fly America Act and its implementing regulations to the extent service by such carriers is available.

(2) If the recipient selects a carrier other than a U.S. Flag Air Carrier for international air transportation, for the costs of such international air transportation to be allowable, the recipient must document such transportation by this provision and maintain such documentation under the Standard Provision, "Accounting, Audit, and Records." The documentation must use one of the following reasons or other exceptions under the Fly America Act:

(i) The recipient uses a European Union (EU) flag air carrier, which is an airline operating from an EU country that has signed the US-EU "Open Skies" agreement (<http://www.state.gov/e/eb/rls/othr/ata/i/ic/170684.htm>).





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

(ii) Travel to or from one of the following countries on an airline of that country when no city pair fare is in effect for that leg (see <http://apps.fas.gsa.gov/citypairs/search/>):

- a. Australia on an Australian airline,
- b. Switzerland on a Swiss airline, or
- c. Japan on a Japanese airline;

(iii) Only for a particular leg of a route on which no US Flag Air Carrier provides service on that route;

(iv) For a trip of 3 hours or less, the use of a US Flag Air Carrier at least doubles the travel time;

(v) If the US Flag Air Carrier offers direct service, use of the US Flag Air Carrier would increase the travel time by more than 24 hours; or

(vi) If the US Flag Air Carrier does not offer direct service,

- a. Use of the US Flag Air Carrier increases the number of aircraft changes by 2 or more,
- b. Use of the US Flag Air Carrier extends travel time by 6 hours or more, or
- c. Use of the US Flag Air Carrier requires a layover at an overseas interchange of 4 hours or more.

#### c. DEFINITIONS

The terms used in this provision have the following meanings:

(1) "Travel costs" means expenses for transportation, lodging, subsistence (meals and incidentals), and related expenses incurred by employees who are on travel status on official business of the recipient for any travel outside the country in which the organization is located. "Travel costs" do not include expenses incurred by employees who are not on official business of the recipient, such as rest and recuperation (R&R) travel offered as part of an employee's benefits package that is consistent with the recipient's personnel and travel policies and procedures.

(2) "International air transportation" means international air travel by individuals (and their personal effects) or transportation of cargo by air between a place in the United States and a place outside thereof, or between two places both of which are outside the United States.

(3) "U.S. Flag Air Carrier" means an air carrier on the list issued by the U.S. Department of Transportation at <http://ostpxweb.dot.gov/aviation/certific/certlist.htm>. U.S. Flag Air Carrier service also includes service provided under a code share agreement with another air carrier





Provided by the  
United States of America



when the ticket, or documentation for an electronic ticket, identifies the U.S. Flag Air carrier's designator code and flight number.

(4) For this provision, the term "United States" includes the fifty states, the Commonwealth of Puerto Rico, possessions of the United States, and the District of Columbia.

#### d. SUBAWARDS AND CONTRACTS

This provision must be included in all sub-awards and contracts under which this award will finance international air transportation.

[END OF PROVISION]

### **RAA10. OCEAN SHIPMENT OF GOODS (JUNE 2012)**

#### OCEAN SHIPMENT OF GOODS (JUNE 2012)

a. Before contracting for ocean transportation to ship goods purchased or financed with USAID funds under this award, the recipient must contact the office below to determine the flag and class of vessel to be used for shipment:

U.S. Agency for International Development,

Bureau for Management

Office of Acquisition and Assistance, Transportation Division

1300 Pennsylvania Avenue, NW

USAID Annex

Washington, DC 20523-7900

Email: [oceantransportation@usaid.gov](mailto:oceantransportation@usaid.gov)

b. This provision must be included in all sub-agreements, including subawards and contracts.

[END OF PROVISION]

### **RAA11. REPORTING HOST GOVERNMENT TAXES (JUNE 2012)**

#### REPORTING HOST GOVERNMENT TAXES (JUNE 2012)

a. By April 16 of each year, the recipient must submit a report containing:

(i) Contractor/recipient name.

(ii) Contact name with phone, fax, and e-mail.





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

(iii) Agreement number(s).

(iv) The total amount of value-added taxes and customs duties (but not sales taxes) assessed by the host government (or any entity thereof) on purchases over \$500 per transaction of supplies, materials, goods, or equipment, during the 12 months ending on the preceding September 30, using funds provided under this contract/agreement.

(v) Any reimbursements received by April 1 of the current year on value-added taxes and customs duties reported in (iv).

(vi) Reports are required even if the recipient did not pay any taxes or receive any reimbursements during the reporting period.

(vii) Cumulative reports may be provided if the recipient is implementing more than one program in a foreign country.

b. Submit the reports to [insert address and point of contact at the Embassy, Mission, or M/CFO/CMP as appropriate, may include an optional “with a copy to”].

c. Host government taxes are not allowable where the Agreement Officer provides the necessary means to the recipient to obtain an exemption or refund of such taxes, and the recipient fails to take reasonable steps to obtain such exemption or refund. Otherwise, taxes are allowable by the Standard Provision, “Allowable Costs,” and must be reported as required in this provision.

d. The recipient must include this reporting requirement in all applicable subagreements, including subawards and contracts.

[END OF PROVISION]

#### **RAA18. STANDARDS FOR ACCESSIBILITY FOR THE DISABLED IN USAID ASSISTANCE AWARDS INVOLVING CONSTRUCTION (SEPTEMBER 2004)**

a. One of the objectives of the USAID Disability Policy is to engage other U.S. Government agencies, host country counterparts, governments, implementing organizations, and other donors in fostering a climate of non-discrimination against people with disabilities. As part of this policy, USAID has established standards for any new or renovation construction project funded by USAID to allow access by people with disabilities (PWDs).

b. USAID requires the recipient to comply with standards of accessibility for people with disabilities in all structures, buildings, or facilities resulting from new or renovation construction or alterations of an existing structure.

c. The recipient will comply with the host country or regional standards for accessibility in construction when such standards result in at least substantially equivalent accessibility and





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

usability as the standard provided in the Americans with Disabilities Act (ADA) of 1990 and the Architectural Barriers Act (ABA) Accessibility Guidelines of July 2004. Where there are no host country or regional standards for universal access or where the host country or regional standards fail to meet the ADA/ABA threshold, the standard prescribed in the ADA and the ABA will be used.

d. New Construction. All new construction will comply with the above standards for accessibility.

e. Alterations. Changes to an existing structure that affect, the usability of the structure will comply with the above standards for accessibility unless the recipient obtains the Agreement Officer's advance approval that compliance is technically infeasible or constitutes an undue burden or both. Compliance is technically infeasible where structural conditions would require removing or altering a load-bearing member that is an essential part of the structural frame or because other existing physical or site constraints prohibit modification or addition of elements, spaces, or features that are in full and strict compliance with the minimum requirements of the standard. Compliance is an undue burden where it entails either a significant difficulty or expense or both.

f. Exceptions. The following construction-related activities are excepted from the requirements of paragraphs a. through d. above:

(1) Normal maintenance, reroofing, painting or wallpapering, or changes to mechanical or electrical systems are not alterations and the above standards do not apply unless they affect the accessibility of the building or facility; and

(2) Emergency construction (which may entail the provision of plastic sheeting or tents, minor repair and upgrading of existing structures, rebuilding of part of existing structures, or provision of temporary structures) intended to be temporary. A portion of emergency construction assistance may be provided to people with disabilities as part of the process of identifying disaster- and crisis-affected people as "most vulnerable."

[END OF PROVISION]

#### **RAA28. CONTRACT PROVISION FOR DBA INSURANCE UNDER RECIPIENT PROCUREMENTS (DECEMBER 2014)**

**APPLICABILITY:** *The following provision is required when the recipient is expected to procure services to be performed overseas.*

#### **DEFENSE BASE ACT (DBA) WORKERS' COMPENSATION INSURANCE FOR PROCUREMENT CONTRACT (DECEMBER 2014)**

P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)





Provided by the  
United States of America



water for people  
RWANDA

All contracts made by the recipient under this award for services to be performed overseas must contain the following provision, as applicable.

#### Workers' Compensation Insurance (Defense Base Act)

##### (a) The Contractor must--

(1) Before commencing performance under this contract, establish provisions to provide for the payment of disability compensation and medical benefits to covered employees and death benefits to their eligible survivors, by purchasing Defense Base Act (DBA) insurance under the terms of the contract between USAID and USAID's DBA insurance carrier unless the Contractor qualifies as a self-insurer under the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act (33 U.S.C. 932) as extended by the Defense Base Act (42 U.S.C. 1651, et seq.), or has an approved retrospective rating agreement for DBA. The Contractor must continue to maintain these provisions to provide such Defense Base Act benefits until contract performance is completed.

(2) If USAID or the Contractor has secured a waiver of DBA coverage by AIDAR 728.305-70(a) for contractor's employees who are not citizens of, residents of, or hired in the United States, the contractor agrees to provide such employees with worker's compensation benefits as required by the laws of the country in which the employees are working, or by the laws of the employee's native country, whichever offers greater benefits. The Department of Labor has granted partial blanket waivers of DBA coverage applicable to USAID-financed contracts performed in countries listed in the DEFENSE BASE ACT (DBA) WAIVER LIST.

(3) Within ten days of an employee's injury or death or from the date the Contractor knows the injury or death, submit Form LS-202 (Employee's First Report of Injury or Occupational Illness) to the Department of Labor by the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act (33 U.S.C. 930(a), 20 CFR 702.201 to 702.203).

(4) Pay all compensation due for disability or death within the timeframes required by the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act (33 U.S.C. 914, 20 CFR 702.231 and 703.232).

(5) Provide medical care as required by the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act (33 U.S.C. 907, 20 CFR 702.402 and 702.419).

(6) If controverting the right to compensation, submit Form LS-207 (Notice of Controversion of Right to Compensation) to the Department of Labor by the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act (33 U.S.C. 914(d), 20 CFR 702.251).







Provided by the  
United States of America



(7) Immediately upon making the first payment of compensation in any case, submit Form LS-206 (Payment of Compensation Without Award) to the Department of Labor by the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act (33 U.S.C. 914(c), 20 CFR 702.234).

(8) When payments are suspended or when making the final payment, submit Form LS-208 (Notice of Final Payment or Suspension of Compensation Payments) to the Department of Labor in accordance with the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act (33 U.S.C. 914 (c) and (g), 20 CFR 702.234 and 702.235).

(9) Adhere to all other provisions of the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act as extended by the Defense Base Act, and Department of Labor regulations at 20 CFR Parts 701 to 704.

For additional information on the Longshore and Harbor Workers' Compensation Act requirements see <http://www.dol.gov/owcp/dlhwc/lbdba.htm>.

The Contractor must insert the substance of this clause including this paragraph (c), in all subcontracts to which the Defense Base Act applies.

[END OF PROVISION]

[END OF STANDARD PROVISIONS]

Done at Kigali on 10 July 2025

Eugene DUSINGIZUMUREMYI

Country Director



P.O Box 7022 Kigali, Rwanda | +250 788 302 111 | [rwanda@waterforpeople.org](mailto:rwanda@waterforpeople.org) | [www.waterforpeople.org/rwanda](http://www.waterforpeople.org/rwanda)

